

**MEMORANDUM OF COOPERATION**  
**BETWEEN**  
**THE MINISTRY OF HEALTH, LABOUR AND WELFARE OF JAPAN**  
**AND**  
**THE MINISTRY OF POPULATION DEVELOPMENT AND**  
**SOCIAL PROTECTION OF MONGOLIA**  
**ON COOPERATION IN POPULATION DEVELOPMENT AND**  
**SOCIAL PROTECTION**

The Ministry of Health, Labour and Welfare of Japan and the Ministry of Population Development and Social Protection of Mongolia (hereinafter collectively referred to as “Both Sides” and individually referred to as “Side”);

Taking into consideration mutual willingness to strengthen bilateral cooperation and friendly relations in the fields of population development and social protection;

Believing that bilateral cooperation will pave the way towards economic and social development; and

Mutually supporting all the initiatives directed at reinforcing bilateral relations in the fields of population development and social protection;

Have determined to strengthen mutual cooperation based on the following recognitions:

**Paragraph 1**

Both Sides share the view to strengthen bilateral cooperation in the fields of population development and social protection in line with their respective legislation, regulations and policies.

This Memorandum of Cooperation (hereinafter referred to as “MOC”) is only an expression of the intent of Both Sides to explore the future opportunities of cooperation in the fields of population development and social protection

between Both Sides, and does not create any legal or financial rights or obligations for either Side.

## **Paragraph 2**

Both Sides will explore opportunities to strengthen bilateral cooperation and relations in the fields of population development and social protection of both countries in the following ways:

- (1) Exchange of information and experiences on social protection policies and coordination including:
  - Pension, social and health insurance policies and regulations;
  - Social welfare policies, regulations, coordination and services;
  - Disability-inclusive disaster risk reduction and management; and
  - Social protection extended towards the elderly.
  
- (2) Exchange of information and experiences on population development policies, regulations and coordination including:
  - Policies directed towards people with disabilities;
  - Policies of child welfare; and
  - Policy formulation and coordination on ageing.
  
- (3) Cooperation for human resource capacity building in the areas mentioned above.

## **Paragraph 3**

The cooperation under this MOC will take place in the following manner, considering negotiations based on each Side's available resource and capacity:

- Mutual exchange of the texts of and the information on their respective national legislation and other policy -related documents governing the relations in the fields of population development and social protection;

- Reciprocal exchange of experts with the objective of capacity building and exchanging experiences. For the Mongolian Side, this will include capacity building training activities for specialists and a study tour for the management level of the sector; and
- Exchange of experiences between implementing subordinate institutions of Both Sides.

#### **Paragraph 4**

Both Sides will identify the activities of mutual cooperation and consult the details as mentioned in Paragraph 3 of this MOC in an appropriate manner.

The activities based on this MOC will be overseen by the Office of International Cooperation of the Ministry of Health, Labour and Welfare of Japan and the Foreign Cooperation Division of the Ministry of Population Development and Social Protection of Mongolia.

#### **Paragraph 5**

Any disputes which may arise from the interpretation of the matters of this MOC will be solved by means of consultation and negotiation between Both Sides.

#### **Paragraph 6**

The content of this MOC may be modified or a new element may be incorporated into this MOC, by mutual consent between Both Sides.

#### **Paragraph 7**

This MOC will commence on the date of its signing and will continue during a period of five (5) years. Thereafter, this MOC will be extended automatically for a period of three (3) years each time, unless either Side notifies the other Side of its intention to terminate this MOC. Such intention will be

communicated in writing to the other Side at least six (6) months prior to its termination.

Signed at Tokyo on this first day of September, 2015 in duplicate in English.

**FOR THE MINISTRY OF HEALTH,  
LABOUR AND WELFARE OF  
JAPAN**

**FOR THE MINISTRY OF  
POPULATION DEVELOPMENT AND  
SOCIAL PROTECTION OF  
MONGOLIA**

---

Minister of Health, Labour and  
Welfare of Japan

---

---

Minister of Population Development  
and Social Population of Mongolia

---